

## ملخص

مُجَّد وُحْدَن جَوْهَر السَّلْم، ٢٧، ٢٨، ٣٣، ٣٠، ٢٧، ٢٠١٧. تَأْثِير تَدْرِيس كِتَاب الْعَوَامِل لِشَيْخ الْجُرْجَانِي لِتَرْقِيَةِ مَهَارَةِ الْقِرَاءَةِ فِي الْمَدْرَسَةِ هِدَايَةَ الْمُحِبِّينَ بَحْرِ الْعُلُومِ جُومَبَانَج لِلْعَامِ الدِّرَاسِيِّ ٢٠١٦-٢٠١٧ م. بَحْثُ الْعِلْمِيِّ، كَلِيَّةُ التَّرْبِيَةِ وَالْعُلُومِ التَّعْلِيمِيَّةِ لِقِسْمِ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. بِالْجَامِعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ تَوْلُونَجِ أُجُونَج. الْمَشْرَفُ: مُجَّدُ أَسْعَدِ رَضَى صَنْهَاجِي الْمَاجِسْتِير.

### الكلمات الإشارية: كتاب العوامل لشيخ الجرجاني ، مهارة القراءة.

من ملاحظة الباحث و مقابله مع مدرّسة اللغة العربية في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج أنّ طلاب الفصل أول الأولى في تعلم اللغة العربية و خصوصا في مهارة القراءة و ، و ضعيف في جهة القراءة. و الأسباب التي تسببها هي قلة كفاءة في القراءة ، و قلة الفهم عن الدرس. يستخدم المعلم كتاب العوامل لشيخ الجرجاني في تعليم مهارة القراءة كي يكون الطلاب راغباً ومحباً.

بناء على المشكلات السابقة، فمسائل هذا البحث هو (١) كيف تدريس كتاب العوامل لشيخ الجرجاني لترقية مهارة القراءة في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م؟ (٢) كيف تأثير تدريس كتاب العوامل لشيخ الجرجاني لترقية مهارة القراءة في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م؟ ويهدف هذا البحث (١) لمعرفة تدريس كتاب العوامل لشيخ الجرجاني لترقية مهارة القراءة في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م. (٢) لمعرفة تأثير تدريس كتاب العوامل لشيخ الجرجاني لترقية مهارة القراءة في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

و أما المدخل هذا البحث فهو المدخل الكمي باتخاذ ٤٥ المستطلعين من الفصل أول الأولى. يستخدم الباحث وصفي البحث تفسيراً عن موضوعه ويعرضه بشكل الرقم. أما أدوات البحث المستخدمة هي دليل الملاحظة و دليل المقابلة والاستبانة و الاختبار والوثائق.

و نتائج هذا البحث تدل, كانت في الاعتبار أن معامل الانحدار (B) متغير كتاب العوامل لشيخ الجرجاني (X) هو يساوي ٠,٣٨٨ إيجابية على ترقية مهارة القراءة (Y). التأثير الإيجابي يعني أن الاستخدام المتزايد كتاب العوامل لشيخ الجرجاني (X) سوف تزيد أيضاً ترقية مهارة القراءة (Y). وبناء على نتائج تحليل الانحدار, تم الحصول عليها قيمة  $t_{hitung} > t_{tabel}$  (١,٩٨ > ٠.٤٠٧) وقيمة معنوية  $0 > ٠,٠٠٥$  (٠,٠٠٥ > ٠,٠٠٥). نخلص قبلت  $H_a$  قبول  $H_0$ , وهو يعني كتاب العوامل لشيخ الجرجاني (X) يكون لها تأثير كبير على ترقية مهارة القراءة (Y). في قيمة R تم الحصول عليها من ٠.٤٨٣. وتشير هذه النتائج إلى أن كتاب العوامل لشيخ الجرجاني (X) لديه علاقة وثيقة مع المتغير ترقية مهارة القراءة (Y) من ٠,٤٨٣ أو ٤٨,٣%. هذا هو وفقاً لمتوسط قيمة ترقية مهارة القراءة التي تساوي ٠.٨٨. ولذلك، فإن المعادلة أعلاه هي مناسبة أو اليمين لتقدير متوسط قيمة ترقية مهارة القراءة في المدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج. وهكذا، نخلص إلى كتاب العوامل لشيخ الجرجاني مؤثر "جيد" على ترقية مهارة القراءة بالمدرسة هداية المحبين بحر العلوم جومبانج. وذلك أثبت أن تدريس كتاب العوامل لشيخ الجرجاني أكثر فعالية وتأثير به من غير تطبقه، وتعزيز نشاط الطلاب في تعليم القراءة وأنهم لا يشعرون بالقلق والخوف في قراءة الكتب.

## ABSTRAK

M. Wahdan Jauharus Salmi, 2812133027, 2017. **Pengaruh Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani Untuk Meningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang Tahun Ajaran 2016/2017**. Skripsi, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing : Asngad Rudisunhaji, M.S.I.

**Kata Kunci:** Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani dan Pembelajaran Ketrampilan Membaca.

Dari hasil pengamatan peneliti dan wawancara dengan guru bahasa Arab Madrasah Bahrul Ulum Jombang, bahwa siswa kelas satu Ula masih mengalami kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab terutama dalam membaca. Mereka mengalami kesulitan dan kurang lancar dalam membaca. Hal ini dikarenakan mereka mempunyai kemampuan yang lemah dalam membaca, serta kurang dalam memahami pelajaran. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pembelajaran kitab Awamil Syekh Jurjani, dalam pembelajaran keterampilan membaca agar siswa tertarik untuk belajar.

Berdasarkan pada permasalahan di atas, rumusan penelitian ini adalah (1) Bagaimana Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani Untuk Meningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang Tahun Ajaran 2016/2017. (2) Bagaimana Pengaruh Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani Untuk Meningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang Tahun Ajaran 2016/2017. (1) Untuk Mengetahui Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani Untuk Meningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang Tahun Ajaran 2016/2017. (2) Untuk Mengetahui Pengaruh Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani Untuk Meningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang Tahun Ajaran 2016/2017.

Dalam penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan mengambil 45 responden dari kelas Satu Ula. Dalam penyajiannya penulis menguraikan secara jelas tentang objek yang diamati serta menyajikannya dalam bentuk angka. Adapun instrument penelitian berupa observasi, wawancara, angket, dan dokumentasi.

Dari hasil pebelitian menunjukkan, bahwa koefisien Regresi (B) Kitab Awammil Syekh Al Jurjani (X) yaitu 0,388. Positif dengan Peningkatan Ketrampilan membaca (Y). Dari dampak positif tersebut, menandakan ada pengaruh dari Kitab Awammil Syekh Al Jurjani (X). Berdasarkan analisi regresi,

diperoleh  $t$  hitung  $>$   $t$  tabel ( $1,98 > 0,407$ ) yang nilainya  $>$   $0,05$ . Dapat disimpulkan hipotesis  $H_0$  Menerima  $H_a$  yang berarti Kitab Awammil Syekh Al Jurjani (X) mempengaruhi Peningkatan Ketrampilan membaca (Y). Kemudian dari nilai  $R$  yaitu  $0,483$ , yang berarti Kitab Awammil Syekh Al Jurjani (X) mempunyai hubungan dengan Peningkatan Ketrampilan membaca (Y) sebesar  $48,3\%$  dan ini sesuai dengan nilai ulangan siswa pada ketrampilan membaca dengan rata-rata  $88$ . Dengan begitu Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani mempengaruhi peningkatkan Ketrampilan Membaca di Kelas Satu Ula A adrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul 'Ulum Jombang. Hal ini membuktikan bahwa Pembelajaran Kitab Kitab 'Awamil Syekh Al Jurjani lebih efektif dari pada yang tidak menerapkannya dan dapat meningkatkan semangat minat siswa dalam belajar bahasa Arab dan mereka tidak merasa khawatir dan takut dalam membaca kitab.

## ABSTRACT

M. Wahdan Jauharus Salmi, 2812133027, 2017. **Influence Study of the book of the book 'Awamil Syekh Al Jurjani to improve Skills of reading Madrasah Hidayatul Muhibbin Bahrul Ulum Jombang 2016/2017.** Thesis, Faculty Of Education, Arabic education Program. Advisor: Asngad Rudisunhaji, M.S.I.

**Keywords:** Learning the book Kitab ' Awamil Shaykh Al Jurjani and learning the skill of reading.

From the observations of the researchers and interviews with teachers of Arabic Bahr Ulum Madrassa Jombang, that grade a Ula still have difficulty in learning Arabic, especially in reading. They have difficulty and less fluent in reading. This is because they have a weak ability in reading, as well as lacking in understanding the lesson. In this study, researchers used a learning book Awamil Shaykh Jurjani, in learning the skill of reading so that students are interested in learning.

Based on the above issues, the formulation of this research are (1) how to Study the book of book of ' Awamil Shaykh Al Jurjani to improve Skills of reading in class One Ula A adrasah Muhibbin Bahr Ulum Hidayatul Jombang 2016/2017 school year. (2) How the influence of learning Scripture the book of ' Awamil Shaykh Al Jurjani to improve Skills of reading in class One Ula A adrasah Muhibbin Bahr Ulum Hidayatul Jombang 2016/2017 school year. (1) Learning to know the book of book of ' Awamil Shaykh Al Jurjani to improve Skills of reading in class One Ula A adrasah Muhibbin Bahr Ulum Hidayatul Jombang 2016/2017 school year. (2) to find out the influence of learning Scripture the book of ' Awamil Shaykh Al Jurjani to improve Skills of reading in class One Ula A adrasah Muhibbin Bahr Ulum Hidayatul Jombang 2016/2017 school year. In this study using a quantitative approach by taking 45 respondents from first class Ula.

In serving the author clearly outlines of objects observed and presents them in the form of numbers. As for the research instrument in the form of observation, interview, question form, and documentation.

Results from pebelitian shows, that koefisen Regression (B) book of Awammil, Sheikh Al Jurjani 0.388 i.e. (X). Positive with an increase in the Skill of reading (Y). From the positive impact, indicates the influence of the book of Awammil, Sheikh Al Jurjani (X). Based on regression analysis, obtained  $t > t$  count table ( $1.98 > 0.407$ ) whose value  $> 0.05$ . It can be concluded the hypothesis  $H_0$  Received a book of Awammil Ha means Sheik Al Jurjani (X) affect the improvement of reading Skills (Y). Then from the value of R that is 0.483, which means the book of Awammil, Sheikh Al Jurjani (X) has a relationship with

increased Skills reading (Y) of 48.3% and this in accordance with the value of the student's reading skills on Deuteronomy by an average of 88. So Learning the book Kitab ' Awamil Shaykh Al Jurjani affects Reading Skills increased in class One Ula A adrasah Muhibbin Bahr Ulum Hidayatul Jombang. This proves that Learning the book Kitab ' Awamil Shaykh Al Jurjani more effectively than do not apply it and can increase the spirit of interest of students in learning Arabic and they don't feel worried and afraid of reading the book.